

## LUẬN A TỲ ĐẠT MA ĐẠI TỲ BÀ SA

### QUYẾN 28

#### LUẬN VỀ BỒ-ĐẶC-GIÀ-LA (Phần 6)

Hỏi: Sự việc ấy như thế nào?

Đáp: như Kim cang dụ định của đạo vô gián sắp diệt và Tận trí của đạo giải thoát sắp sinh. Nếu Kim cang dụ định của đạo vô gián đang diệt, Tận trí của đạo giải thoát đang sinh, thì lúc bấy giờ gọi là lúc sinh tâm Vô học vị lai giải thoát tất cả chướng ngại. Trong này, Kim cang dụ định sắp diệt, nghĩa là lúc sử dụng tướng sinh; Tận trí sắp sinh, nghĩa là sắp đến tướng sinh; lúc bấy giờ vẫn còn gọi là chưa được giải thoát, bởi vì chưa nhất định lưu chuyển theo đời kiếp đang nối tiếp nhau. Kim cang dụ định đang diệt, nghĩa là lúc sử dụng tướng diệt; Tận trí đang sinh, nghĩa là đang sử dụng tướng sinh; lúc bấy giờ mới gọi là nay được giải thoát, bởi vì chắc chắn có năng lực lưu chuyển theo đời kiếp đang nối tiếp nhau. Nếu Kim cang dụ định đã diệt và Tận trí đã sinh, thì lúc bấy giờ gọi là đã được giải thoát, trong này tạm thời nêu ra phần vị sắp giải thoát để hiển bày phần vị đang giải thoát.

Hỏi: Vì sao gọi là Kim cang dụ định?

Đáp: Bởi vì không có phiền não gì mà không đoạn trừ không phá tan - không xuyên thủng - không vỡ nát, ví như kim cang không có vật gì mà không đoạn trừ - không phá tan không xuyên thủng không vỡ nát, hoặc là ngà - hoặc là ngọc - hoặc là đá..., vì vậy Định này gọi là Kim cang dụ. Giả sử trong thân hữu tình có đủ mọi phiền não mà có thể phát khởi Định này, thì lúc bấy giờ có thể nhanh chóng đoạn trừ tất cả phiền não của ba cõi. Làm thế nào biết được như vậy? Bởi vì lúc Kim cang dụ định hiện rõ trước mắt, thì nhanh chóng chứng được pháp đoạn phiền não do kiến - tu mà đoạn của ba cõi.

Hỏi: Dạo vô gián anh lấy bốn uẩn - năm uẩn làm tụ tánh, vì sao chỉ nói về Định vậy?

Đáp: Bởi vì chỉ tăng về Định. Như Kiến đạo lấy năm uẩn làm tự tánh, bởi vì chỉ tăng về kiến cho nên cho nên chỉ gọi là Kiến đạo. Như trí thế tục hiện quán biên lấy bốn uẩn - năm uẩn làm tự tánh, bởi vì chỉ tăng về Trí cho nên chỉ gọi là Trí. Như bốn Thông hạnh lấy bốn uẩn - năm uẩn làm tự tánh, bởi vì chỉ tăng về Thông tuệ cho nên chỉ gọi là Thông hạnh. Như vậy, đạo này tuy lấy bốn uẩn - năm uẩn làm tự tánh mà chỉ tăng về Định, cho nên cchỉ gọi là Kim cang dụ định.

Hỏi: Vì sao đạo này chỉ tăng về Định?

Đáp: Bởi vì phiền não thuộc phẩm Hạ Hạ của Phi tưởng xứ rất khó đoạn trừ - khó phá bỏ và rất khó vượt qua, cần phải dùng Định kiên cố làm nơi nương tựa, phát khởi tinh tiến mạnh mẽ mới có thể trừ bỏ được. Ví như có người muốn giết hại Hương tượng (voi chúa), trước tiên phải đặt chân vững vàng rồi sau đó mới phát ra sức mạnh, thì có thể thành tựu sự giết hại Hương tượng; cho nên đạo này chỉ tăng về tác dụng của Định. Lại nữa, phiền não thuộc phẩm Hạ Hạ của Phi tưởng phi phi tưởng xứ vô cùng vi tế chứ không rõ ràng - không hiện bày, khó có thể nhận biết được, cần phải dựa vào Định thù thắng khiến cho tâm lăng sâu tưởng tận thì mới có thể đoạn trừ được. Như người bắn giỏi muốn bắn trúng nảy lông, dựa vào phương pháp thuận tiện khéo léo khiến cho tâm lăng sâu tưởng tận thì mũi tên phát ra mới trúng đích; cho nên đạo này chỉ tăng về tác dụng của Định.

Hỏi: Kim cang dụ Định này có mấy trí?

Đáp: Có sáu trí, đó là bốn Loại trí và Diệt - Đạo pháp trí. Trong này, hoặc có lúc dùng Khổ loại trí tư duy về các hành của Phi tưởng phi phi tưởng xứ, làm hành tướng Vô thường - Khổ - Không - Vô ngã, đạt được quả A-la-hán. Hoặc có lúc dùng Tập loại trí tư duy về các hành Nhân của phi tưởng phi phi tưởng xứ, làm hành tướng nhân Tập sinh duyên, đạt được quả A-la-hán. Hoặc có lúc dùng Diệt pháp trí tư duy về các hành Diệt của cõi Dục, làm hành tướng Diệt tĩnh diệu ly, đạt được quả A-la-hán. Hoặc có lúc dùng Đạo pháp trí tư duy về các hành Đạo của cõi Dục, làm hành tướng Đạo như hành xuất, đạt được quả A-la-hán. Hoặc có lúc dùng Diệt loại trí, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tịnh lự thứ nhất, cho đến hoặc tư duy về các hành Diệt của Phi tưởng phi phi tưởng xứ, làm hành tướng Diệt tĩnh diệu ly, đạt được quả A-la-hán. Hoặc có lúc dùng Đạo loại trí, tư duy về phẩm đạo thuộc Loại trí của chín địa, làm hành tướng Đạo như hành xuất, đạt được quả A-la-hán. Như vậy đều gọi là Kim cang dụ định. Đây gọi là Tỳ-bà-sa tóm lược ở nơi này.

Hỏi: Kim cang dụ định này dựa vào địa nào, có mấy hành tướng?

Đáp: Có người đưa ra cách nói như vậy: Dựa vào vị chí định có năm mươi hai hành tướng, nghĩa là dựa vào Vị chí định, hoặc có lúc dùng Khổ loại trí, tư duy về các hành của Phi tướng phi phi tướng xứ, làm bốn hành tướng và tùy theo nên hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán; hoặc có lúc dùng Tập loại trí, tư duy về các hành Nhân của Phi tướng phi phi tướng xứ, làm bốn hành tướng và tùy theo nên hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán; hoặc có lúc dùng Diệt pháp trí, tư duy về các hành Diệt của cõi Dục, làm bốn hành tướng và tùy theo nên hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán; hoặc có lúc dùng Đạo pháp trí, tư duy về các hành Đạo của cõi Dục, làm bốn hành tướng và tùy theo nên hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, bốn trí có mươi sáu hành tướng.

Hoặc có lúc dùng Diệt loại trí, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tĩnh lự thứ nhất, làm bốn hành tướng và tùy theo nên hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán; cho đến hoặc tư duy về các hành Diệt của Phi tướng phi phi tướng xứ, làm bốn hành tướng và tùy theo nên hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, tám trí có ba mươi hai hành tướng, đủ mươi sáu hành tướng trước thành ra bốn mươi tám hành tướng.

Hoặc có lúc dùng Đạo loại trí, tư duy về phẩm đạo thuộc Loại trí của chín địa, làm bốn hành tướng và tùy theo nên hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, nên trí có bốn hành tướng, đủ bốn mươi tám hành tướng trước thành ra năm mươi hai hành tướng của Kim cang dụ Định. Như dựa vào Vị chí định, cho đến dựa vào Tĩnh lự thứ tư cũng như vậy.

Dựa vào Không vô biên xứ có hai mươi tám hành tướng, nghĩa là dựa vào Không vô biên xứ, hoặc có lúc dùng Khổ loại trí, tư duy về các hành của Phi tướng phi phi tướng xứ, làm bốn hành tướng và tùy theo nên hành tướng trong đó, để đạt được quả A-la-hán; hoặc có lúc dùng Tập loại trí, tư duy về các hành Nhân của Phi tướng phi phi tướng xứ, làm bốn hành tướng và tùy theo nên hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, hai trí có tám hành tướng. Hoặc lúc dùng Diệt loại trí, hoặc tư duy về các hành Diệt của Không vô biên xứ, làm bốn hành tướng và tùy theo nên hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán; cho đến hoặc tư duy về các hành Diệt của Phi tướng phi phi tướng xứ, làm bốn hành tướng và tùy theo nên hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, bốn trí có mươi sáu hành tướng, đủ tám hành tướng

trước thành ra hai mươi bốn hành tướng. Hoặc có lúc dùng Đạo loại trí, tư duy về phẩm đạo thuộc Loại trí của chín địa, làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, nêu trí có bốn hành tướng, đủ hai mươi bốn hành tướng trước thành ra hai mươi tám hành tướng của Kim cang dụ Định.

Dựa vào Thức vô biên xứ có hai mươi bốn hành tướng của Kim cang dụ Định, nghĩa là trừ ra bốn hành tướng tư duy về các hành Diệt của Không vô biên xứ, còn lại như nói dự vào Không vô biên xứ. Dựa vào Vô sở hữu xứ có hai mươi hành tướng của Kim cang dụ Định, nghĩa là trừ ra bốn hành tướng tư duy về các hành Diệt của Thức vô biên xứ, còn lại như nói dựa vào Thức vô biên xứ.

Có Sư khác nói: Dựa vào Vị chí định, hoặc có lúc dùng Khổ loại trí, tư duy về các hành của Phi tướng phi tướng xứ, làm bốn hành tướng và tùy theo một hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán; hoặc có lúc dùng Tập loại trí, tư duy về các hành Nhân của Phi tướng phi tướng xứ, làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán; hoặc có lúc dùng Diệt pháp trí, tư duy về các hành Diệt của cõi Dục, làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán; hoặc có lúc dùng Đạo pháp trí, tư duy về các hành Đạo của cõi Dục, làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, bốn trí có mười sáu hành tướng.

Hoặc có lúc dùng Diệt loại trí, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ nhất, làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng, trong đó, đạt được quả A-la-hán; cho đến hoặc tư duy về các hành Diệt của Phi tướng phi tướng, làm bốn hành tướng và tuy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, tám trí có ba mươi hai hành tướng, đủ mươi sáu hành tướng trước thành ra bốn mươi tám hành tướng.

Hoặc có lúc dùng Đạo loại trí, hoặc tư duy về các hành Đạo của Tinh lự thứ nhất, làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán; cho đến hoặc tư duy về các hành Đạo của Phi tướng phi tướng xứ, làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, tám trí có ba mươi hai hành tướng, đủ bốn mươi tám hành tướng trước thành ra tám mươi hành tướng của Kim cang dụ Định. Như dựa vào Vị chí định, cho đến dựa vào Tinh lự thứ tư cũng như vậy.

Dựa vào Không vô biên xứ có bốn mươi hành tướng của Kim cang

dụ Định. Nghĩa là dựa vào Không vô biên xứ, hoặc có lúc dùng Khổ loại trí; tư duy về các hành của Phi tưởng phi phi tưởng xứ, làm bốn hành tưởng và tùy theo nêu hành tưởng trong đó, đạt được quả A-la-hán; hoặc có lúc dùng Tập loại trí, tư duy về các hành Nhân của Phi tưởng phi phi tưởng xứ, làm bốn hành tưởng và tùy theo nêu hành tưởng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, hai trí có tám hành tưởng. Hoặc có lúc dùng Diệt loại trí, hoặc tư duy về các hành Diệt của Không vô biên xứ, làm bốn hành tưởng và tùy theo nêu hành tưởng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, bốn trí có mười sáu hành tưởng, đủ tám hành tưởng trước thành ra hai mươi bốn hành tưởng. Hoặc có lúc dùng Đạo loại trí, hoặc tư duy về các hành Đạo của Không vô biên xứ, làm bốn hành tưởng và tùy theo nêu hành tưởng trong đó, đạt được quả A-la-hán; cho đến hoặc tư duy về các hành Đạo của Phi tưởng phi phi tưởng xứ, làm bốn hành tưởng và tùy theo nêu hành tưởng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, bốn trí có mười sáu hành tưởng, đủ hai mươi bốn hành tưởng trước thành ra bốn mươi hành tưởng của Kim cang dụ Định.

Dựa vào Thức vô biên xứ có ba mươi hai hành tưởng của Kim cang dụ Định, nghĩa là trừ ra tám hành tưởng tư duy về các hành Diệt - Đạo của Không vô biên xứ, còn lại như dựa vào Không vô biên xứ đã nói. Dựa vào Vô sở hữu xứ có hai mươi bốn hành tưởng của Kim cang dụ Định, nghĩa là trừ ra tám hành tưởng tư duy về các hành Diệt - Đạo của Thức vô biên xứ, còn lại như dựa vào Thức vô biên xứ đã nói.

Tôn giả Diệu Âm đưa ra cách nói như vậy: “Dựa vào Vị chí định có mười ba hành tưởng của Kim cang dụ Định, nghĩa là trong Kiến đạo có bốn Loại trí nhẫn, trong Tu đạo lìa nhiễm của Phi tưởng phi phi tưởng xứ do tu mà đoạn có chín đạo vô gián, đó gọi là mươi ba hành tưởng của Kim cang dụ Định. Như dựa vào Vị chí định, cho đến dựa vào Tịnh lực thứ tư cũng như vậy. Dựa vào Không vô biên xứ cho đến Vô sở hữu xứ, đều chỉ có chín hành tưởng của Kim cang dụ Định, nghĩa là trừ ra bốn Loại trí nhẫn, còn lại như dựa vào Vị chí định đã trình bày.”

Nói như vậy thì dựa vào Vị chí định có nêu trăm sáu mươi bốn hành tưởng của Kim cang dụ Định. Nghĩa là dựa vào Vị chí Định, hoặc có lúc dùng Khổ loại trí, tư duy về các hành của Phi tưởng phi phi tưởng xứ, làm bốn hành tưởng và tùy theo nêu nêu hành tưởng trong đó đạt được quả A-la-hán; hoặc có lúc dùng Tập loại trí, tư duy về các hành Nhân của Phi tưởng phi phi tưởng xứ, làm bốn hành tưởng và tùy theo một hành tưởng trong đó, đạt được quả A-la-hán; hoặc có lúc dùng Diệt pháp trí, tư duy về các hành Diệt của Cõi Dục, làm bốn hành tưởng và

tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán; hoặc có lúc dùng Đạo pháp trí, tư duy về các hành đạo của cõi Dục, làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, bốn trí có mười sáu hành tướng.

Hoặc có lúc dùng Diệt loại trí, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ nhất, làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán; cho đến hoặc tư duy về các hành Diệt của Phi tưởng phi phi tưởng xứ, làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, bốn nhân tám thành ra ba mươi hai hành tướng, đủ mười sáu hành tướng trước thành ra bốn mươi tám hành tướng. Như vậy, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ nhất - thứ hai, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ hai - thứ ba, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ ba - thứ tư, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ tư và Không vô biên xứ, hoặc tư duy về các hành Diệt của Không vô biên xứ và Thức vô biên xứ, hoặc tư duy về các hành Diệt của Thức vô biên xứ và Vô sở hữu xứ, hoặc tư duy về các hành Diệt của Vô sở hữu xứ và Phi tưởng phi phi tưởng xứ, đều làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, bốn nhân bảy thành ra hai mươi tám hành tướng trước thành ra bảy mươi sáu hành tướng.

Như vậy, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ nhất - thứ hai - thứ ba, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ hai - thứ ba - thứ tư, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ ba - thứ tư và Không vô biên xứ, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ tư - Không vô biên xứ và Thức vô biên xứ, hoặc là tư duy về các hành Diệt của Thức vô biên xứ - Vô sở hữu xứ và Phi tưởng phi phi tưởng xứ, đều làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, bốn nhân sáu thành ra hai mươi bốn hành tướng, đủ bảy mươi sáu hành tướng trước thành ra nêu trăm hành tướng.

Như vậy, hoặc tư duy về các hành Diệt của bốn Tinh lự, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ hai cho đến Không vô biên xứ, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ ba cho đến Thức vô biên xứ, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ tư cho đến Vô sở hữu xứ, hoặc tư duy về các hành Diệt của Không vô biên xứ cho đến Phi tưởng phi phi tưởng xứ, đều làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, bốn nhân năm thành ra hai mươi hành tướng, đủ nêu trăm hành tướng trước thành ra nêu trăm hai mươi hành tướng.

Như vậy, hoặc tư duy về các hành Diệt của bốn Tinh lự và Không vô biên xứ, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ hai cho đến Thức vô biên xứ, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ ba cho đến Vô sở hữu xứ, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ tư cho đến Phi tưởng phi phi tưởng xứ, đều làm bốn hành tưứn và tùy theo nên hành tưứn trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, bốn nhân bốn thành ra mươi sáu hành tưứn, đủ nên trăm hai mươi hành tưứn trước thành ra nên trăm ba mươi sáu hành tưứn.

Như vậy, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ nhất cho đến Thức vô biên xứ, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ hai cho đến Vô sở hữu xứ, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ ba cho đến Phi tưởng phi phi tưởng xứ, đều làm bốn hành tưứn và tùy theo nên hành tưứn trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, ba nhân bốn thành ra mươi hai hành tưứn, đủ nên trăm ba mươi sáu hành tưứn trước thành ra nên trăm bốn mươi tám hành tưứn.

Như vậy, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ nhất cho đến Vô sở hữu xứ, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ hai cho đến Phi tưởng phi phi tưởng xứ, đều làm bốn hành tưứn và tùy theo nên hành tưứn trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, hai nhân bốn thành ra tám hành tưứn, đủ nên trăm bốn mươi tám hành tưứn trước thành ra nên trăm năm mươi sáu hành tưứn.

Như vậy, hoặc tư duy về các hành Diệt của Tinh lự thứ nhất cho đến Phi tưởng phi phi tưởng xứ, làm bốn hành tưứn và tùy theo nên hành tưứn trong đó, đạt được quả A-la-hán. Bốn hành tưứn này đủ nên trăm năm mươi sáu hành tưứn trước thành ra nên trăm sáu mươi hành tưứn.

Hoặc có lúc dùng Đạo loại trí, tư duy về phẩm đạo thuộc Loại trí của chín địa, làm bốn hành tưứn và tùy theo nên hành tưứn trước thành ra nên trăm sáu mươi bốn hành tưứn của Kim cang dụ Định. Như vậy dựa vào Vị chí định, cho đến dựa vào Tinh lự thứ tư cũng như vậy.

Dựa vào Không vô biên xứ, có năm mươi hai hành tưứn của Kim cang dụ Định. Nghĩa là dựa vào Không vô biên xứ, hoặc có lúc dùng Khổ loại trí, tư duy về các hành của Phi tưởng phi phi tưởng xứ, làm bốn hành tưứn và tùy theo nên hành tưứn trong đó, đạt được quả A-la-hán; hoặc có lúc dùng Tập loại trí, tư duy về các hành Nhân của Phi tưởng phi phi tưởng xứ, làm bốn hành tưứn và tùy theo nên hành tưứn trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, hai trí có tám hành tưứn. Hoặc có lúc dùng Diệt loại trí, hoặc tư duy về các hành Diệt của Không vô biên

xứ, làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán; cho đến hoặc tư duy về các hành Diệt của Phi tướng phi phi tướng xứ, làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, bốn nhân bốn thành ra mười sáu hành tướng, đủ tám hành tướng trước thành ra hai mươi bốn hành tướng.

Như vậy, hoặc tư duy về các hành Diệt của Không vô biên xứ và Thức vô biên xứ, hoặc tư duy về các hành Diệt của Thức vô biên xứ và Vô sở hữu xứ, hoặc tư duy về các hành Diệt của Vô sở hữu xứ và Phi tướng phi phi tướng xứ, đều làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, ba nhân bốn thành ra mươi hai hành tướng, đủ hai mươi bốn hành tướng trước thành ra ba mươi sáu hành tướng. Như vậy, hoặc tư duy về các hành Diệt của Không vô biên xứ - Thức vô biên xứ và Vô sở hữu xứ, hoặc tư duy về các hành Diệt của Thức vô biên xứ - Vô sở hữu xứ và Phi tướng phi phi tướng xứ, đều làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, hai nhân bốn thành ra tám hành tướng, đủ ba mươi sáu hành tướng trước thành ra bốn mươi bốn hành tướng. Như vậy, hoặc tư duy về các hành Diệt của Không vô biên xứ cho đến Phi tướng phi phi tướng xứ, làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Bốn hành tướng này đủ bốn mươi bốn hành tướng trước thành ra bốn mươi tám hành tướng.

Hoặc có lúc dùng Đạo loại trí; tư duy về phẩm đạo thuộc Loại trí của chín địa, làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Bốn hành tướng này đủ bốn mươi tám hành tướng trước thành ra năm mươi hai hành tướng của Kim cang dụ Định.

Dựa vào Thức vô biên xứ, có ba mươi sáu hành tướng của Kim cang dụ Định. Nghĩa là dựa vào Thức vô biên xứ, hoặc có lúc dùng Khổ loại trí, tư duy về các hành Phi tướng phi phi tướng xứ, làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán; hoặc có lúc dùng Tập loại trí, tư duy về các hành Nhân của Phi tướng phi phi tướng xứ, làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, hai trí có tám hành tướng. Hoặc có lúc dùng Diệt loại trí, hoặc tư duy về các hành Diệt của Không vô biên xứ, làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng đó, đạt được quả A-la-hán; cho đến hoặc tư duy về các hành Diệt của Phi tướng phi phi tướng xứ, làm bốn hành tướng và tùy theo nêu hành tướng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, ba nhân bốn thành ra mươi hai hành tướng, đủ tám hành tướng trước thành ra hai mươi tám hành tướng. Như vậy, hoặc

tư duy về các hành Diệt của Thức vô biên xứ và Vô sở hữu xứ, hoặc tư duy về các hành Diệt của Vô sở hữu xứ và Phi tưởng phi tưởng xứ, đều làm bốn hành tưởng và tùy theo nêu hành tưởng trong đó, đã được quả A-la-hán. Như vậy, hai nhân bốn thành ra tám hành tưởng, đủ hai mươi hành tưởng trước thành ra hai mươi tám hành tưởng. Như vậy, hoặc tư duy về các hành Diệt của Thức vô biên xứ cho đến Phi tưởng của phi phi tưởng xứ, làm bốn hành tưởng và tùy theo nêu hành tưởng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Bốn hành tưởng này đủ hai mươi tám hành tưởng trước thành ra ba mươi hai hành tưởng.

Hoặc có lúc dùng Đạo loại trí, tư duy về phẩm đạo thuộc Loại trí của chín địa, làm bốn hành tưởng và tùy theo nêu hành tưởng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Bốn hành tưởng này đủ ba mươi hai hành tưởng trước thành ra ba mươi sáu hành tưởng của Kim cang dụ Định.

Dựa vào vô sở hữu xứ, có hai mươi bốn hành tưởng của Kim cang dụ Định. Nghĩa là dự vào Vô sở hữu xứ, hoặc có lúc dùng Khổ loại trí, tư duy về các hành của Phi tưởng phi phi tưởng xứ, làm bốn hành tưởng và tùy theo nêu hành tưởng trong đó, đạt được quả A-la-hán; hoặc có lúc dùng Tập loại trí, tư duy về các hành Nhân của Phi tưởng phi phi tưởng xứ, làm bốn hành tưởng và tùy theo nêu hành tưởng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, hai trí có tám hành tưởng. Hoặc có lúc dùng Diệt loại trí, hoặc tư duy về các hành Diệt của Vô sở hữu xứ, làm bốn hành tưởng và tùy theo nêu hành tưởng trong đó, đạt được quả A-la-hán; hoặc tư duy về các hành Diệt của Phi tưởng phi phi tưởng, làm bốn hành tưởng và tùy theo nêu hành tưởng trong đó, đạt được quả A-la-hán; hoặc tư duy về các hành Diệt của Vô sở hữu xứ và Phi tưởng phi phi tưởng xứ, làm bốn hành tưởng và tùy theo nêu hành tưởng trong đó, đạt được quả A-la-hán. Như vậy, ba nhân bốn thành ra mươi hai hành tưởng, đủ đắm hành tưởng trước thành ra hai mươi hành tưởng.

Hoặc có lúc dùng Đạo loại trí, tư duy về phẩm đạo thuộc Loại trí của chín địa, làm bốn hành tưởn và tùy theo nêu hành tưởn trong đó, đạt được quả A-la-hán. Bốn hành tưởn này đủ hai mươi hành tưởn trước thành ra hai mươi bốn hành tưởn của Kim cang dụ Định.

Trong này, dựa vào định Vô sắc, không phát khởi pháp trí, cũng Không duyên với Khổ-Tập và Diệt của địa dưới, bởi vì định Vô sắc chỉ duyên với địa mình và địa trên. Từ trước đến đây đã nói về Kim cang dụ Định của người sinh ở cõi Dục, sinh ở hai cõi trên, như thích hợp nên biết đã phát Khởi nhiều ít. Nghĩa là sinh vào hai cõi trên chắc chắn không phát khởi Pháp trí, bởi vì cõi ấy chán ngán Khổ - Tập để của cõi

dưới cho nên không muốn quán lại nữa; đã Không quán về Khổ - Tập của cõi dưới, cũng không quán đến Diệt - Đạo trí lấy Khổ - Tập trí làm đầu tiên. Nếu sinh vào địa trên không dựa vào địa dưới mà lìa bồ những phiền não còn lại, thì bởi vì địa trên tự nhiên cố định hẵn hơn cả địa dưới; ngoại trừ sinh vào Phi tưởng phi tưởng xứ, bởi vì nơi ấy không cố định vô lậu của địa mình, nhất định phải dựa vào Vô sở hữu xứ bên dưới mà phát khởi định vô lậu để lìa bồ những phiền não còn lại. Nếu sinh vào Tịnh lự của địa trên, thì nhất định không duyên với Khổ - Tập và Diệt ở Tịnh lự của địa dưới, bởi vì chán ngán Khổ - Tập của địa ấy, như đã nói về Pháp trí.

Hỏi: Tâm chưa giải thoát, nên nói là giải thoát; tâm đã giải thoát, nên nói là giải thoát chăng?

Đáp: Tâm đã giải thoát, nên nói là giải thoát.

Hỏi: Vì sao soạn ra phần luận này?

Đáp: Bởi vì trước đây tuy nói đến tâm giải thoát tham - sân - si, lại nói về lúc tâm Vô học vị lai sinh khởi thì giải thoát tất cả chướng ngại, mà chưa nói đến tâm chưa giải thoát nên nói là giải thoát, tâm đã giải thoát nên nói là giải thoát, any cần phải nói về điều ấy cho nên soạn ra phần luận này.

Hỏi: Sao nói là tâm này gọi là đã giải thoát?

Đáp: Bởi vì tánh vốn có giải thoát đối với tham - sân - si.

Hỏi: Nếu như đã giải thoát đối với tham - sân - si, thì tại sao lại nói là nay được giải thoát?

Đáp: Bởi vì dựa vào phiền não cho nên gọi là đã giải thoát; nếu dựa vào sự lưu chuyển theo đời kiếp đang nối tiếp nhau thì gọi là nay được giải thoát, bởi vì nay trong phần vị này mới có thể lưu chuyển theo đời kiếp đang nối tiếp nhau. Đối với nghĩa như vậy, vì chưa thông đạt mà đưa ra lời chất vấn này: Nếu đã giải thoát thì không nên nói là giải thoát, nếu như giải thoát thì không nên nói là đã giải thoát, tâm đã giải thoát mà nói là giải thoát thì không hợp với chánh lý. Tuy dựa vào nghĩa trước thì vấn nạn này đã loại bỏ, mà nay lại dẫn ra sự việc khác để giải thích về điều ấy. Như trong kinh nói: “Đại Vương bây giờ từ nơi nào đến?” Nhà vua ấy tuy đã đến mà nói nay đến, ở đây cũng thuận theo như vậy, không cần phải vặn hỏi làm gì! Trong này, Luận chủ vì biểu hiện về nghĩa này, lại dẫn ra kinh khác để hỏi vặn lại người chất vấn. Nay cần phải hỏi về điều ấy, như Đức Thế Tôn nói:

“Nếu đoạn ái không còn sát lại, như hoa sen mọc ở trong nước,

Tùy theo rời bỏ cả hai bên, như rắn lột bỏ tấm da.”

Ông thưa nhận cách nói này là cách nói thích hợp chăng? Người chất vấn trả lời đúng như vậy. Vì sao ông phải cho rằng đã rời bỏ hay chưa rời bỏ nói là rời bỏ? Người chất vấn trả lời đã rời bỏ thì nói là rời bỏ. Tùy theo điều tôi đã nói: Nếu đã rời bỏ thì không nên nói là rời bỏ, nếu rời bỏ thì không nên nói là đã rời bỏ, đã rời bỏ mà nói là rời bỏ, thì không hợp với chánh lý.

Trong này, Luận chủ hỏi vặt lại người chất vấn làm cho người ấy tự hiểu, là với cách giải thích của họ như cách hiểu của họ mà giải thích thông suốt. Nhưng trong bài tụng này, hai câu trước biểu hiện về nghĩa đã rời bỏ, vì đã đoạn trừ phiền não ở giữa thế gian, tâm không có gì vướng mắc giống như hoa sen; hai câu sau biểu hiện về nghĩa nay đang rời bỏ, không trú vào sáu căn - sáu trần bên này hay bên kia, bởi gì giống như rắn lột bỏ da cũ không có gì lưu luyến. Đó là đối với chuyện xưa mà nói âm là Nay, như vậy không có gì sai. Ở đây cũng thuận theo như vậy, tuy đã giải thoát mà nói nay đang giải thoát, vẫn không có gì lỗi lầm. Để chứng minh về nghĩa này, lại dẫn ra kinh khác để vặt hỏi người chất vấn, như Đức Thế Tôn nói:

“Đoạn trừ mạn tự mình khéo định, tâm khéo léo cởi bỏ tất cả,  
Luôn luân vắng lặng không phóng túng, vượt cái chết đến bờ giải thoát.”

Ông thưa nhận cách nói này là cách nói thích hợp chăng? Người chất vấn trả lời đúng như vậy. Ông muốn thế nào, là đã đến thì nói là đến hay là chưa đến thì nói là đến? Người chất vấn trả lời đã đến thì nói là đến. Tùy theo điều tôi đã nói: Nếu đã đến thì không nên nói là đến, nếu đến thì không nên nói là đã đến, đã đến mà nói là đến, thì không hợp với chánh lý.

Đây là giải thích về vấn nạn, ý như trước nêu biết. Nghĩa là trong bài tụng này, hai câu trước biểu hiện về nghĩa đã đến, hai câu sau biểu hiện về nghĩa nay đang đến. Đó là đối với chuyện xưa mà nói âm là Nay, như vậy không có gì sai. Ở đây cũng thuận theo như vậy, cho nên tổng kết nói rằng: Pháp kia đã hợp lý thì pháp này cũng thuận theo như vậy. Tức là biểu hiện trong này sử dụng cách giải thích giống như người ta, khuyên người chất vấn ấy đổi với các kinh cần phải khéo léo phân biệt về Liễu nghĩa và Bất liễu nghĩa. Lại đưa ra cách nói này: Do đó, đối với các kinh cần phải phân biệt về nghĩa lý. Như Đức Thế Tôn nói:

“Thú quay về rừng núi, chim về với hư không, Thánh về với Niết - bàn, pháp quay về phân biệt.”

Bốn loại như vậy đến nơi quay về của mình mới được an lạc, vì vậy người trí cần phải khéo phân biệt nghĩa lý đối với Kinh, không nên như lời nói mà vội vàng đưa ra kiến giải. Nếu như lời nói mà hiểu, thì làm cho Thánh giáo trước - sau trái ngược nhau, cũng khiến cho tâm mình khởi lên chấp trước điên đảo. Như Đức Thế Tôn nói: “Tỳ kheo nên biết! Dựa vào chán ngán mà lìa nihilism, dựa vào lìa nihilism mà giải thoát , dựa vào giải thoát mà đến cảnh giới Niết - bàn...”

Hỏi: Vì sao soạn ra phần luận này? Đáp: Bởi vì phân biệt rộng về nghĩa trong kinh. Nghĩa là trong Kinh nói: “Dựa vào chán ngán mà lìa nihilism...” Tuy nói như vậy mà không biện giải rộng ra, thế nào là dựa vào chán ngán mà lìa nihilism, cho đến thế nào là dựa vào giải thoát mà đến cảnh giới Niết - bàn? Kinh là nơi nương tựa căn bản của luận này, điều gì trong kinh không nói thì nay cần phải phân biệt, cho nên soạn ra phần luận này. Như Đức Thế Tôn nói: “Tỳ kheo nên biết! Dựa vào chán ngán mà lìa nihilism, dựa vào lìa nihilism mà giải thoát, dựa vào giải thoát mà đến cảnh giới Niết - bàn.”

Hỏi: Trong nên tập hợp của tâm thì có đủ chán ngán - lìa nihilism và giải thoát, vì sao chỉ nói dựa vào chán ngán mà lìa nihilism - dựa vào lìa nihilism mà giải thoát, chứ không nói dựa vào giải thoát mà lìa nihilism - dựa vào lìa nihilism mà chán ngán?

Đáp: Bởi vì phát sinh tùy thuận với hơn hẳn. Nghĩa là ba pháp này tuy là cùng phát sinh, nhưng mà chán ngán đối với lìa nihilism phát sinh tùy thuận hơn hẳn, lìa nihilism đối với chán ngán phát sinh tùy thuận kém hơn; lìa nihilism đối với giải thoát phát sinh tùy thuận hơn hẳn, giải thoát đối với lìa nihilism phát sinh tùy thuận kém hơn. Như xúc và Thọ tuy là cùng phát sinh, mà nói là lúc duyên Thọ, chứ không nói là Thọ duyên lúc; ở đây cũng như vậy. Trong này, dựa vào có hai loại:

1. Năng sinh.
2. Năng đắc.

Năng sinh, đó là dựa vào chán ngán mà lìa nihilism, dựa vào lìa nihilism mà giải thoát. Năng đắc, nghĩa là dựa vào giải thoát mà đến cảnh giới Niết - bàn. Vì vậy, ở trong này đưa ra thuận với câu sau.

Hỏi: Nếu là nương tựa thì cũng là duyên vào chăng?

Đáp: Nếu là duyên vào thì đó cũng là nương tựa. Hoặc có lúc là nương tựa mà không phải là duyên vào, nghĩa là dựa vào giải thoát mà đến cảnh giới Niết - bàn. Lại nữa, đưa vào có hai loại:

1. Thuận nhau.
2. Giống nhau.

Thuận nhau, nghĩa là dựa vào chán ngán mà lìa nihilism, dựa vào lìa nihilism mà giải thoát. Giống nhau, nghĩa là dựa vào giải thoát mà đến cảnh giới Niết - bàn.

Hỏi: Thế nào là chán ngán?

Đáp: Nếu đối với các hành Vô học mà chán ngán - ghét bỏ - trái ngược thì gọi là chán ngán.

Hỏi: Chán ngán cũng gồm cả Học và Phi học phi vô học, vì sao trong này chỉ nói đến Vô học?

Đáp: Cũng cần phải nói đến Học và Phi học phi vô học, nhưng mà không nói đến thì nên biết là nghĩa này có khác. Lại nữa, bởi vì trong này dựa vào hơn hẳn mà nói, nghĩa là nếu nói đến pháp hơn hẳn, thì pháp Vô học là hơn hẳn; nếu nói đến hữu tình hơn hẳn; thì hữu tình Vô học là hơn hẳn; cho nên chỉ nói đến Vô học. Lại nữa, nếu nói đến cứu cánh thì nên biết là cũng nói đến đầu và giữa, cho nên không nói cả hai. Lại nữa, pháp Vô học là căn bản của pháp thiện, cho nên chỉ nói đến Vô học, nghĩa là các pháp thiện đều dựa vào Vô học mà được sinh trưởng. Lại nữa, nếu có chán ngán mà không có vui thích, có lìa nihilism mà không có nihilism trước, có giải thoát mà không có ràng buộc, có trí tuệ mà không có ngu dốt, thì trong này nói đến. Lại nữa, nếu có chán ngán mà không trở lại chán ngán, có lìa nihilism mà không trở lại nihilism, có giải thoát mà không trở lại giải thoát, thì trong này nói đến. Lại nữa, nếu đối với chán ngán... mà tụ tập trọn vẹn, thì trong này nói đến.

Tôn giả Diệu Âm nói như vậy: “Bởi vì pháp Vô học có nhiều thù thắng chứ không có lỗi lầm, cho nên chỉ nói đến Vô học.” Đại đức nói rằng: “Nếu cõi - nõo - sinh và lão - bệnh - tử đều không còn, thì trong này nói đến; Học... thì không như vậy, cho nên không nói đến.”

Hỏi: Chán ngán lấy gì làm tự tánh, là Tuệ hay là Vô tham? Giả sử như vậy thì có gì sai? Nếu là Tuệ thì những gì đã nói sau đây nên không hiểu thế nào? Như nói: “Thế nào là dựa vào chán ngán mà lìa nihilism?”

Trả lời: Nếu chán ngán tương ứng với thiện căn không có tham - không có cùng tham, không có sân - không có cùng sân, không có si - không có cùng si, thì gọi là dựa vào chán ngán mà lìa nihilism.”

Hỏi: Trong này, không có tham - không có sân thì có thể như vậy, nhưng không có si thì thế nào? Bởi vì không có si chính là Tuệ, lẽ nào Tuệ và Tuệ có nghĩa tương ứng, mà nói chán ngán tương ứng với thiện căn không có si hay sao? Nếu là không có tham thì những gì đã nói sau đây nên thông hiểu thế nào? Như nói: “Thế nào là dựa vào chán ngán

mà lìa nihilism?

Trả lời: Nếu chán ngán tương ứng với thiện cẩn không có tham - không có cùng tham, cho đến nói rộng ra."

Hỏi: Trong này, không có sân - không có si thì có thể nói như vậy, nhưng không có tham thì thế nào? Nếu chán ngán là không có tham, thì tại sao nói không có tham tương ứng chán ngán? Bởi vì tự tánh và tự tánh không có ý nghĩa tương ứng, cho nên trong chương Kiên Uẩn đã nói lại làm sao thông hiểu? Như nói: "Có sự việc có thể chán ngán chứ không phải chứ không phải là có thể xa lìa, đó là Khổ - Tập nhẫn trí không đoạn các phiền não; có sự việc có thể chán ngán mà cũng có thể xa lìa, đó là Khổ - Tập nhẫn trí đoạn các phiền não." Nhẫn trí là Tuệ chứ không phải là tánh của không có tham, làm sao lấy chán ngán lấy không có tham làm thể?

Đáp: Có người đưa ra cách nói như vậy: Chán ngán lấy Tuệ làm tư tánh.

Hỏi: Nếu như vậy thì những gì đã nói sau đây nên thông hiểu thế nào? Như nói: "Thế nào là dựa vào chán ngán mà lìa nihilism?"

Trả lời: Nếu chán ngán tương ứng với thiện cẩn không có tham - không có cùng tham, cho đến nói rộng ra." Văn này chỉ cần nói Không có tham - không có sân, chứ không cần nói là không có si, người đọc lời văn dễ dàng mà nhân tiện đưa ra cách nói này. Có Sư khác nói: Chán ngán lấy không có tham làm tự tánh.

Hỏi: Nếu như vậy thì những gì đã nói sau đây nên thông hiểu thế nào? Như nói: "Thế nào là dựa vào chán ngán mà lìa nihilism," cho đến nói rộng ra.

Đáp: Văn này chỉ cần nói Không có tham - không có sân, chứ không cần nói là không có si, nhưng nói không có tham là biểu hiện rõ ràng về nơi nương tựa, nghĩa là hoặc có lúc dựa vào thiện cẩn không có tham cho nên tâm giải thoát đối với tham, hoặc có lúc dựa vào thiện cẩn không có sân cho nên tâm giải thoát đối với sân, hoặc có lúc dựa vào thiện cẩn không có si cho nên tâm giải thoát đối với si; hoặc có lúc dựa vào thiện cẩn không có tham cho nên tâm giải thoát đối với hai loại, cho đến hoặc có lúc dựa vào thiện cẩn không có si cho nên tâm giải thoát đối với hai loại; hoặc có lúc dựa vào thiện cẩn không có tham cho nên tâm giải thoát đối với ba loại, cho đến hoặc có lúc dựa vào thiện cẩn không có si cho nên tâm giải thoát đối với ba loại. Trong này, biểu hiện rõ ràng dựa vào thiện cẩn không có tham cho nên tâm giải thoát đối với ba loại, do đó nói là nếu chán ngán tương ứng với thiện cẩn không có

tham - không có cùng tham, cho đến nói rộng ra, chứ không nói là có thiện căn Không có tham riêng biệt tương ứng với chán ngán.

Hỏi: Trong chương Kiến Uẩn đã nói lại thông hiểu thế nào?

Đáp: Chán ngán không phải là Nhẫn trí tương ứng với Nhẫn trí mà thiết lập tên gọi Nhẫn trí, trong chương Kiến Uẩn dựa vào sự lẩn tạp với nhau để nói về tánh có thể chán ngán.

**Lời bình:** Có pháp riêng biệt gọi là chán ngán mà không phải là Tuệ - Không phải là không có tham, là tâm sở pháp cùng với tâm tương ứng, vấn đề này nói ở phần sau. Lại có những pháp khác tương tự các tâm sở pháp cùng với tâm tương ứng như vậy. Nhưng trong chương Kiến Uẩn nói Khổ - Tập nhẫn trí gọi là có thể chán ngán, bởi vì Nhẫn trí ấy tương ứng với chán ngán, cho nên gọi là có thể chán ngán, chứ không phải là tự tánh của chán ngán. Trong này đã nói là chán ngán thuộc vô lậu. Chán ngán thuộc hữu lậu, nghĩa là quán bất tịnh, trì túc niệm, ba nghĩa về niệm trú. Quán bảy xứ thiện tương ứng với Nōan - Đảnh - Nhẫn - Thế đệ nhất pháp, tùy theo sự thích hợp của pháp ấy; và tương ứng với Thế tục trí Hiện quán biên, tùy theo sự thích hợp của trí ấy; cùng với những Tịnh lự hữu lậu khác, Vô sắc - Vô lượng - Giải thoát - Thắng xứ - Biến xứ, như bệnh tật - như ung nhọt - như tên nhọn..., tùy theo tướng thô biểu hiện rõ ràng phần ít, nếu biểu hiện rõ ràng rộng ra thì vượt quá bốn biến rộng.

Hỏi: Nếu sự việc chủ động chán ngán thì sự việc ấy là thụ động chán ngán ư?

Đáp: Nên làm thành bốn câu phân biệt:

1. Có sự việc chủ động chán ngán mà không phải là thụ động chán ngán, đó là chán ngán thuộc vô lậu.

2. Có sự việc thụ động chán ngán mà không phải là chủ động chán ngán, đó là trừ ra chán ngán thuộc hữu lậu, còn lại cú pháp hữu lậu.

3. Có sự việc chủ động chán ngán cũng là thụ động chán ngán, đó là chán ngán thuộc hữu lậu.

4. Có sự việc không phải là chủ động chán ngán cũng không phải là thụ động chán ngán, đó là trừ ra chán ngán thuộc vô lậu, còn lại các pháp vô lậu.

Duyên với hành tướng Vô ngã của tất cả các pháp, tuy cũng duyên với sự việc thụ động chán ngán, mà là hành tướng vui thích, không tương ứng với chán ngán, như trước đã nói.

Hỏi: Thế nào là dựa vào chán nágn mà lìa nhiễm?

Đáp: Nếu chán ngán tương ứng với thiện căn không có tham - không có cùng tham, không có sân - không có cùng sân, không có si - không có cùng si, thì gọi là dựa vào chán ngán mà lìa nhiễm. Trong này chữ cùng (đẳng) là biểu hiện rõ ràng về thế mạnh thuộc phẩm Thượng, bởi vì rộng khắp cho nên nói là cùng.

Lại nữa, nếu tùy theo những gì thích hợp mà duyên với tất cả các cảnh thì gọi là cùng. Lại nữa, tham - sân - si là duyên với những trí hữu tình, tham tất cả là duyên với trí phi hữu tình, là pháp giống nhau cho nên gọi là Cùng. Có người nói như vậy: Trong này chỉ cần đến thiện căn không có tham, bởi vì thiện căn này là pháp đối trị gần với tham nhiễm, cho nên gọi là lìa nhiễm; thiện căn không có sân - không có si, là người có thể đọc thông thạo nhân tiện mà đọc ra. Có Sư khác nói: Không có sân - không có si tuy không phải là đích thực lìa nhiễm, mà là tự giúp lìa nhiễm, cho nên cũng nói đến. Hoặc có người nói: Chữ Nhiễm là nói chung cho tất cả phiền não, nói lìa nhiễm là thâu nhiếp chung tất cả pháp thiện hữu vi, nay tùy theo thế mạnh cho nên chỉ nói đến không có tham - không có cùng tham...

Hỏi: Thế nào là dựa vào lìa nhiễm mà giải thoát?

Đáp: Nếu lìa nhiễm tương ứng với tâm, đã thắng giải - đang thắng giải và sẽ thắng giải, thì gọi là dựa vào lìa nhiễm mà giải thoát. Trong này, giải thoát là trong tất cả tâm sở pháp thuộc đại địa lấy thắng giải làm tự tánh. Nhưng trong tất cả các pháp có hai loại giải thoát:

1. Vô vi, gọi là Trạch diệt.

2. Hữu vi, gọi là Thắng giải.

Thắng giải này lại có hai loại:

1. Nhiễm ô, gọi là Thắng giải tà.

2. Không nhiễm ô, gọi là Thắng giải chánh.

Thắng giải chánh lại có hai loại:

1. Hữu lậu, đó là những pháp tương ứng với quán bất tịnh, trì tức niệm....

2. Vô lậu, đó là những pháp tương ứng với Khổ pháp trí nhẫn...

Vô lậu lại có hai loại:

1. Hữu học, nghĩa là phát khởi trong sự nối tiếp nhau của bốn Hướng, ba Quả và bảy Bổ-đặc-già-la.

2. Vô học, nghĩa là phát khởi trong sự nối tiếp nhau của quả A-la-hán.

Vô học lại có hai loại:

1. Thời tâm giải thoát, nghĩa là phát khởi trong sự nối tiếp nhau

của năm chủng tánh trước.

2. Thời tâm giải thoát, nghĩa là phát khởi trong sự nối tiếp nhau của tánh Bất động.

Vô học giải thoát lại có hai loại:

1. Tâm giải thoát, nghĩa là lìa tham.

2. Tuệ giải thoát, nghĩa là lìa vô minh.

Hỏi: Nếu giải thoát này lấy thắng giải làm thể, thì lậu Thi Thiết nói nên thông hiểu thế nào? Như nói: “Thế nào là lìa tham mà tâm giải thoát? Nghĩa là thiện căn không có tham đối trị với tham dục. Thế nào là lìa vô minh mà tuệ giải thoát? Nghĩa là thiện căn không có si đối trị với ngu si.” Thắng giải không phải là do ba thiện căn thâu nhiếp, làm sao có thể nói tâm - tuệ giải thoát là hai thiện căn?

Đáp: Văn ấy nên nói: Thế nào là lìa tham mà tâm giải thoát? Nghĩa là thiện căn không có tham tương ứng với tâm giải thoát. Thế nào là lìa vô minh mà tuệ giải thoát? Nghĩa là thiện căn không có si tương ứng giải thoát. Nhưng mà không nói đến, thì nên biết văn ấy là có cách nói khác. Lại nữa, tâm - tuệ giải thoát thật ra không phải là thiện căn, mà bởi vì tương ứng với thiện căn cho nên lấy tên gọi thiện căn để nói. Lại nữa, trong này biểu hiện rõ ràng nơi nương tựa của giải thoát, nghĩa là tâm giải thoát dựa vào thiện căn không có tham mà được sinh trưởng, dùng thiện căn không có tham đối trị với tham dục cho nên tâm được giải thoát; tuệ giải thoát dựa vào thiện căn không có si mà được sinh trưởng, dùng thiện căn không có si đối trị với ngu si cho nên tuệ được giải thoát. Đây là đối với sở y mà nói về Thể năng y, cho nên không trái ngược nhau.

Hỏi: Thể nào là dựa vào giải thoát mà đến cảnh giới Niết - bàn?

Đáp: Nếu tham vĩnh viễn đoạn - sân vĩnh viễn đoạn - si vĩnh viễn đoạn, tất cả phiền não vĩnh viễn đoạn, thì gọi là dựa vào giải thoát mà đến cảnh giới Niết - bàn.

Hỏi: Hữu thân kiến ... tùy theo nêu pháp đoạn đều là Niết - bàn, vì sao trong này là tham vĩnh viễn đoạn cho đến tất cả vĩnh viễn đoạn?

Đáp: Tuy mỗi nêu pháp đoạn đều là Niết - bàn, mà trong này chỉ nói đến Niết - bàn viên mãn, cho nên không cần vấn hỏi. Lại nữa, tên gọi của Niết - bàn chỉ thuộc về Vô học, phần vị học chưa trọn vẹn thì không gọi là Niết - bàn cho nên nói như vậy.

Hỏi: Vì nghĩa gì mà gọi là Niết - bàn?

Đáp: Phiền não diệt cho nên gọi là Niết - bàn. Lại nữa, ba thứ lửa chấm dứt cho nên gọi là Niết - bàn. Lại nữa, ba tướng vắng lặng cho

nên gọi là Niết - bàn. Lại nữa, lìa các nẽo cho nên gọi là Niết - bàn. Lại nữa Bàn gọi là rùng rậm Niết gọi là ra khỏi, ra khỏi rình rập che kín nêngọi là Niết - bàn. Lại nữa, Bàn gọi là đan dệt, Niết gọi là không, bởi vì không đan dệt cho nên gọi là Niết - bàn. Như có sợi tơ thì có những vật được đan dệt, không có sợi tơ thì không như vậy. Như nếu có ng- hiệp phiền não thì sẽ đan dệt ra sinh tử, Vô học không có nghiệp phiền não cho nên không dệt thành sinh tử, vì vậy gọi là Niết - bàn. Lại nữa, Bàn gọi là hậu hữa, Niết gọi là không có hậu hữa cho nên gọi là Niết - bàn. Lại nữa, bàn gọi là ràng buộc, Niết gọi là xa lìa ràng buộc cho nên gọi là Niết - bàn. Lại nữa, bàn gọi là tất cả khổ nạn của sinh tử, Niết gọi là vượt qua, tất cả khổ nạn, cù sinh tử cho nên gọi là Niết - bàn.

Hỏi: Chán ngán và lìa nihil gặp giải thoát gấp Niết - bàn có gì sai biệt?

Đáp: Chán ngán điều ác - điều trái ngược gọi là chán ngán; không có gì mong cầu gọi là lìa nihil tâm không còn cầu uế, gọi là giải thoát, vĩnh viễn rời bỏ gánh nặng, gọi là Niết - bàn. Lại nữa, hủy bỏ phiền não, gọi là chán ngán, hủy bỏ át hành gọi là lìa nihil; đối với duyên xa lìa ràng buộc, gọi là giải thoát; các uẩn vĩnh viễn vắng lặng, gọi là Niết - bàn.

Lại nữa, chê bỏ cõi Dục gọi là chán ngán; xa lìa cõi Sắc, gọi là lìa nihil; thoát khỏi cõi Vô sắc, gọi là giải thoát, chứng được sự vắng lặng vĩnh viễn, gọi là Niết - bàn. Lại nữa, chán ngán do kiến mà đoạn, gọi là chán ngán, xa lìa do tu mà đoạn, gọi là lìa nihil, đến cõi Vô học, gọi là giải thoát, chứng được vắng lặng vĩnh viễn gọi là Niết - bàn.

Tôn giả Diệu Âm đưa ra cách nói như vậy: “Chán ngán gọi là Bạc địa, lìa nihil gọi là Ly dục địa, giải thoát gọi là Vô học địa, Niết - bàn gọi là quả của các địa. “Tôn giả Ca-đa- diễn-mi-tử tùy thuận với nghĩa kinh nói như vậy: “Căn luật nghi - Giới luật nghi - Vô hối - Hoan hỷ - An lạc - Đẳng trì là tu hành địa, trí kiến như thật là kiến địa, chán ngán là Bạc địa, lìa nihil là Ly dục địa, giải thoát là Vô học địa, Niết - bàn là quả của các địa.” Đó là sự sai biệt giữa bốn loại chán ngán - lìa nihil - giải thoát và Niết - bàn.

